

Zeitschrift: Das Schweizerische Rote Kreuz
Herausgeber: Schweizerisches Rotes Kreuz
Band: 60 (1950-1951)
Heft: 5

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

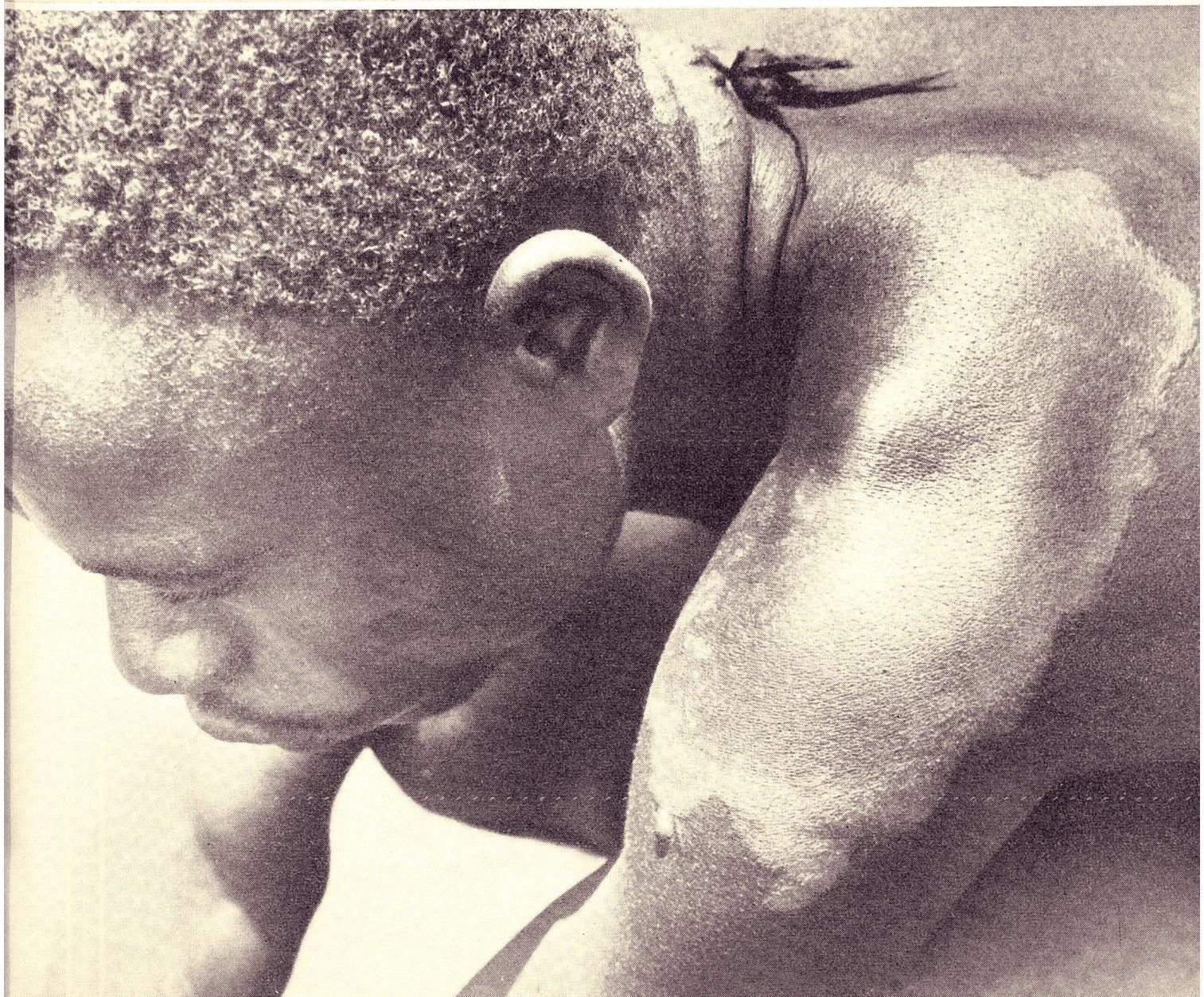
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nr. 5 60. Jahrgang

Bern, 1. April 1951



SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE SOCIETÀ DI BANCA SVIZZERA
SWISS BANK CORPORATION

Basel, Zürich, Genf
St. Gallen, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Schaffhausen, Biel
Chiasso, Herisau, Le Locle, Nyon, Zofingen
Aigle, Bischofszell, Morges, Rorschach
London, New York

Aktienkapital und Reserven Fr. 209 000 000



Wir befassen uns mit allen in den Rahmen einer Handels- und Depositenbank fallenden Geschäften und vermögen Firmen wie Privaten vielseitige Dienste zu leisten. Spezialisierte Abteilungen gewährleisten eine individuelle und auf grosser Erfahrung beruhende Behandlung der uns anvertrauten Aufträge



Sträuli & Cie. Winterthur

Corsetfabrik
und
Frottierweberei

Spießhofer & Braun
Zurzach

Büstenhalter
Hüftenhalter
Corselets
sowie
sämtliche
Frottierwäsche
und
Bademäntel

Verkauf nur an Wiederverkäufer



Seit mehr als 20 Jahren pasteurisiert!

Mit ADULA-Punkten



F. & E. Stucki's Söhne Tuchfabrik Steffisburg
Telephon (033) 222 42
Verkaufsgeschäft in Thun: Untere Hauptgasse 15
Telephon (033) 224 53

ERNST GRIESHABER

Messerschmied SCHAFFHAUSEN

Spezialität: Herstellung von Instrumenten für
Augen-Chirurgie

Die Verwendung von mit unserm
Spezialschliff versehenen
Injektionsnadeln
ist eine Wohltat für Patient u. Arzt

EUGEN STEINMANN

St. Gallen

Zürich

Feste und
flüssige
Brennstoffe
Benzin
Autoöl
Kohlenhandels-Aktiengesellschaft

Guex

Arthur Guex AG

Schürzen- und Morgenrockfabrik

Zürich

Kornhausbrücke 5

Labormäntel
Schwesternschürzen
Pflegerinnenschürzen



Mit jedem Päcklein Schaffhauser Watte erhalten Sie
ein Plus an Qualität, weil wir nur beste Original-
Baumwolle verarbeiten und durch ein spezielles
Bleichverfahren für maximale Saugkraft sorgen.

INT. VERBANDSTOFF-FABRIK SCHAFFHAUSEN, NEUHAUSEN
Erste und älteste Verbandwatte-Fabrik der Welt



DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ



Mein liebes Kind ich sage Dir ...

«Embru-Matratzen
sind nicht umzubringen!»

Merke Dir für Dein späteres Leben: Wenn Du
Embru-Matratzen hast, bist Du gut bedient,
auf viele Jahre gut bedient.

Achte beim Einkauf von Unter-Matratzen
auf die Embru-Etikette, bei Ober-Matratzen
auf das Dea-Zeichen.

Beide haben den Wert einer Qualitätsgarantie



Embru-Werke, Rüti (Zürich)

1. April 1951

HERAUSGEBER UND VERLAG

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

Telephon 2 14 74

Jahresabonnement Fr. 6.—, Ausland Fr. 8.—

Einzelnummer Fr. 1.—

Postcheckkonto III 877

Erscheint alle 6 Wochen

REDAKTION

Marguerite Reinhard,

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

INSERATEN-VERWALTUNG

L. Treu, Annoncen, Postfach 21, Basel 11

Telephon (061) 3 48 34

SATZ UND DRUCK

Vogt-Schild AG, Solothurn

INHALT

Zum Inhalt des vorliegenden Heftes

Die Rotkreuz-Station Pawa

Acht Tage bei den Aussätzigen

Von André Scohy

Die Geschichte der Lepra

Zeichen des Aufbaus

Von Marguerite Reinhard

Ein Amateur dreht einen Blutspendefilm

Mitmenschen bitten ... Wer antwortet?

† Elsa Rezzonico

Von Marguerite Reinhard

Aus unserer Arbeit

Zum Titelbild

Ein Aussätziger von Zatua, Region von Pawa in Belgisch-Kongo. Der leicht erhöhte Lepra-Flecken auf der Schulter ist deutlich sichtbar. Die Behandlung mit Chaulmoogra-Oel hat beim Patienten unseres Bildes schon eine wesentliche Besserung gebracht.

Photo H. Goldstein.

